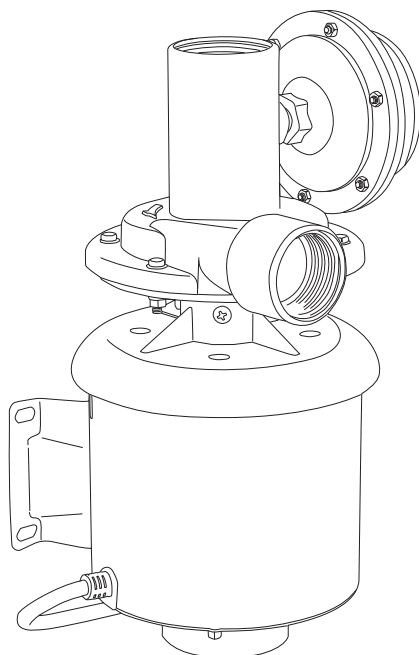




INSTALLATION & OPERATION MANUAL

1/3 HP AUTOMATIC LAUNDRY / UTILITY SINK PUMP

Model: 92036



SAFETY GUIDELINES

Carefully read, understand and follow all safety instructions in this manual.



This is the safety alert symbol. When you see this symbol, look for one of the following signal words.

! DANGER

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

! WARNING

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

! CAUTION

Indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTICE

Indicates important information, that if not followed, may result in damage to the equipment.

SAFETY INFORMATION

Read these warnings carefully. Know the application and limitations of this pump. Failure to follow these warnings could result in serious bodily injury and/or property damage.

! DANGER

RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect and lockout power supply before removing old pump or installing or servicing this pump.

! DANGER

RISK OF ELECTRIC SHOCK. This pump is supplied with a grounding conductor and grounding type attachment plug. To reduce the risk of electric shock, be certain that it is connected only to a properly grounded, grounding type receptacle. For added safety, it is highly recommended to connect this pump to a GFCI (Ground Fault Circuit Interrupter) outlet. Connect only to a receptacle that is adequately rated for the voltage and amperage of this pump.

! WARNING

The installation of this pump must be in accordance with the National Electric Code (NEC), Uniform Plumbing Code (UPC), International Plumbing Code (IPC) as well as all applicable local codes and ordinances.

! WARNING

Do not install this pump in any location classified as hazardous by the National Electrical Code, ANSI/NFPA70.

! CAUTION

Do not use this pump to pump flammable or explosive fluids such as gasoline, kerosene, etc. Do not use this pump in flammable or explosive environments. Use only with liquids compatible with pump component materials.

! WARNING

RISK OF ELECTRIC SHOCK. DO NOT use the power cord to handle or transport the pump. The cord may pull apart exposing bare wires which could cause a fire or electric shock. Use the handle supplied with the pump for installing and removing the pump.

! WARNING

Do not run the pump dry. The seal in this pump relies on water for lubrication and cooling. Running the pump dry can cause damage to the seal/pump and will void the warranty.

! WARNING

Do not use this pump for potable/drinking water. Use only in applications for which the pump is designed.

! WARNING

Make certain that the electrical outlet is within the reach of the power supply cord. DO NOT USE AN EXTENSION CORD. Extension cords that are too long or too light do not deliver sufficient voltage to the pump motor. More importantly, they present a safety hazard if the insulation were to become damaged or the connection end were to fall into the water.

! WARNING

DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES REMOVE THE GROUND PIN. The 3-prong plug must be inserted into a mating 3-prong grounded receptacle. If the installation does not have such a receptacle, it must be changed to the proper type, wired and grounded in accordance with the National Electric Code (NEC) and all applicable local codes and ordinances.

SAFETY GUIDELINES (continued)

WARNING All wiring must be performed by a qualified electrician.

WARNING Keep hands clear of suction and discharge openings. To prevent injury, never insert fingers into pump while it is plugged in.

WARNING Do not handle this pump with wet hands or while standing on wet or damp surfaces or in water.

CAUTION This pump motor is equipped with an automatic resetting thermal protector and may restart unexpectedly.

WARNING This is a NON-SUBMERSIBLE pump and is for INDOOR USE ONLY. Do not use outdoors and do not submerge the pump in water

DESCRIPTION

This 1/3 HP automatic laundry/utility sink pump is equipped with an automatic switch with piggy-back plug, and is designed to be used with a sink where a gravity drain line is not available. Uses include laundry sinks/tubs, wet bars and utility sinks. The pump comes equipped with a 8 ft. 3-prong grounding type power cord.

Materials required for installation: (Indoor use only)

- 1-1/4" & 1-1/2" PVC or ABS pipe and fittings (adapters, elbows, unions, etc.)
- Thread seal tape
- PVC or ABS cement

Accessories included with this pump

- 1-1/4" NPT Check Valve
- 1-1/4" NPT PVC Ball Valve
- Stainless steel sink drain strainer

Suggested tools for installation

- Screwdrivers, hacksaw or pipe cutter, slip joint pliers and/or pipe wrench, tape measure

SPECIFICATIONS

HP	1/3
Volts / Hz	115 V / 60 Hz
Amps	4 A
Motor Type	Permanent split capacitor (PSC)
Motor Protection	Auto-resetting built-in thermal overload protector
Inlet Size	1-1/2" NPT
Discharge Size	1-1/4" NPT
Switch	Automatic diaphragm switch with piggy-back plug
Max. Solids Handling	1/8" (3.2 mm)
Maximum Liquid Temperature	120°F (49°C)
Cord Length	8' (2.4 m)
Max. Head	10' - 4.3 PSI (58.6 kPa)

UNPACKING

- Upon receiving the pump, it should be inspected for damage or missing parts. If you have questions or concerns please contact customer support at 800-495-9278.

INSTALLATION



Risk of fire or explosion. When using pipe cleaner/primer/solvents and cement, be sure to follow the manufacturer's instructions. **DO NOT** use near open flame or fire.

- This pump should be installed in a clean and dry location where there is adequate room for ventilation and servicing of the pump. Protect the pump from freezing temperatures.
- The sink should be installed and secured in a permanent location and any existing drain fittings should be removed before installation.
- The pump motor is equipped with a mounting base which allows it to be installed and secured in a horizontal position (See Figure 1). When connecting the pump directly to the drain in a vertical position, the mounting base is not utilized.
- Use only thread sealant and glue that is approved for the type of pipe & fittings that are being used.
- Use the fewest number of fittings as possible to keep friction loss to a minimum. The use of many fittings (elbows, valves, etc.) will reduce the flow rate and must be accounted for in your installation to ensure the performances of the pump are not exceeded. This pump has a maximum vertical lift (head) of 10'. Make sure your installation does not exceed this limit.

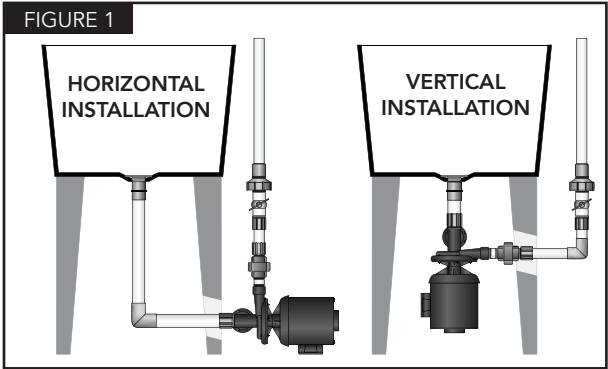
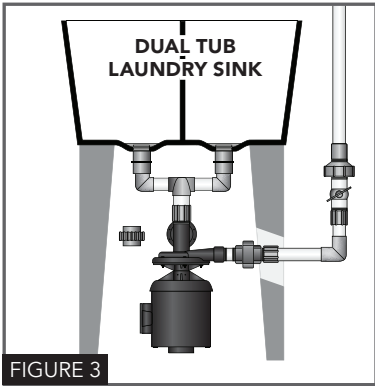
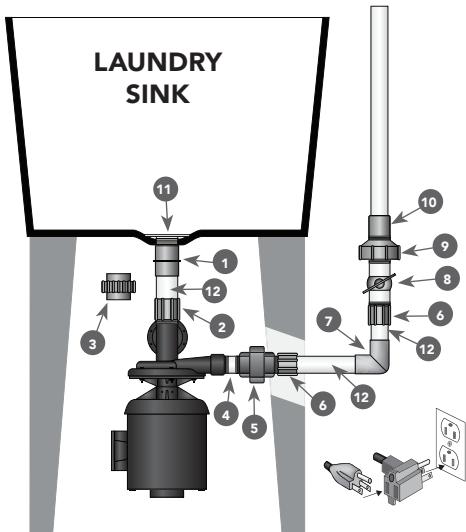


FIGURE 2



FITTINGS SUPPLIED WITH PUMP		QTY
8	1-1/4" NPT PVC Ball Valve	1
9	1-1/4" Check Valve	1
11	Sink Drain Strainer	1
PURCHASE SEPARATELY		QTY
1	1-1/2" Female Adapter	1
2	1-1/2" Male Adapter	1
3	1-1/2" Union	1
4	1-1/4" Pipe Nipple (Size to fit)	1
5	1-1/4" NPT Union	1
6	1-1/4" Male Adapter	2
7	1-1/4" 90° Elbow	1
10	1-1/2" Coupling (For Connecting to 1-1/2" Pipe) OR 1-1/2" Coupling & 1-1/4" Reducing Bushing (For connecting to 1-1/4" Pipe)	1 each
12	Pipe (cut to fit)	

INSTALLATION (CONTINUED)

VERTICAL INSTALLATION (FIGURE 2 & 3)

1. The diagrams and instructions represent the most common way to attach the pump to the sink. Your installation may vary and require additional fittings or connections. Keep the number of fittings used to a minimum to maximize pump performance.
2. For vertical installation, connect the pump directly to the drain of the laundry tub or utility sink as per installation diagram. NOTE: If the drain tailpiece is not 1-1/2", you will need to use bushings and/or adapters to accommodate 1-1/2" fittings.
3. Connect a 1-1/2" Female adapter to the drain tailpiece. Use thread sealant on all threads to prevent leaks. Be certain to not over tighten the fittings. NOTE: If there is adequate room between the sink drain and the pump it is highly recommended to install a union fitting to allow for easy removal of the pump for service or cleaning.
4. Install a 1-1/2" Male adapter into the inlet opening on the pump. Use thread sealant on the threads to prevent leaks. Be certain not to over tighten the fitting.
5. Position the pump in the desired location under the sink and measure for pipe to connect the pump to the drain (it is recommended to have a minimum of 1" clearance from the floor surface to the bottom of the pump housing). Do not glue the pipe at this time. It is recommended to do a "dry fit" before permanently gluing the pipe together. Position the pump so the discharge is oriented correctly for your installation. Once positioned, make reference marks on the pipe and fittings to ensure the pump is positioned correctly when the pipe/fittings are glued together.
6. Once the pipe has been cut to length, glue the pipe into the female adapter, (follow the glue/cement manufacturer's instructions). Next, position the pump under the sink and glue the male adapter that is attached to pump to the pipe from the Female adapter/drain. Make sure the reference marks that were made during the "dry fit" line up. Support the pump from underneath until the glue sets. Use blocks of wood, bricks or other material to support the pump. Be certain not to allow glue or solvent get in the pump openings or on the surface of the pump.

DISCHARGE PIPING

1. Install a 1-1/4" threaded nipple into the discharge opening of the pump using thread sealant. Do not over tighten.
2. If necessary, separate the 1-1/4" union fitting into two pieces and secure one half to the pipe nipple. Use thread sealant and secure with a pipe wrench or slip joint pliers. Do not over tighten. Re-attach the other half of the union and tighten.
3. Install remaining fittings and pipe as shown in Figure 2. Follow the order listed below. Use thread sealant on all threaded fittings and follow the manufacturers instructions for cement/glue that will be used.
4. Install a 1-1/4" male adapter into the union fitting
5. Measure and cut 1-1/4" pipe to required length.
6. Glue pipe to the 1-1/4" male adapter
7. Install a 1-1/4" - 90° elbow to the pipe
8. Measure and cut 1-1/4" pipe to required length.
9. Glue pipe to the 90° elbow
10. Install a 1-1/4" male adapter to the pipe
11. Install ball valve onto 1-1/4" male adapter (use thread sealant to prevent leaks)
12. Install check valve onto other end of the ball valve (use thread sealant to prevent leaks)
NOTE: The check valve must be installed in a vertical position with the flow arrow pointing away from the pump (UP).
13. Install a coupling onto the check valve. (If connecting to 1-1/2" discharge pipe use a 1-1/2" coupling. If connecting to 1-1/4" discharge pipe, use a 1-1/2" Coupling and a 1-1/2" x 1-1/4" reducing bushing.)
14. Connect the remaining piping from the check valve to the building drain.

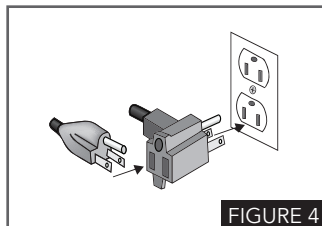
INSTALLATION (CONTINUED)

HORIZONTAL INSTALLATION

1. For horizontal installation, follow the instructions above and use fittings per the diagram.
2. Secure the motor to the floor if possible to prevent movement.

TESTING INSTALLATION

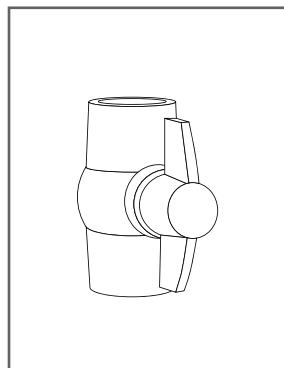
1. Once the pump is installed, plug the "piggyback" plug from the switch into a grounded outlet. (The use of a GFCI is strongly recommended and may be required by local codes). Connect the pump plug into the back of the "piggyback" plug. See Figure 4.
2. Turn on a faucet or pour water into the sink using a bucket. The pump will start when water is detected. Allow the pump to run and inspect your installation for any leaks. If leaks are found, disconnect the pump and switch cords from the power source and repair before proceeding.



ADJUSTING WATER FLOW

This pump can pump up to 23 gallons per minute. The average sink drain only allows approximately 5-6 gallons per minute to flow. Adjust the discharge ball valve as follows to prevent the pump from rapidly turning on/off.

1. Put a stopper or plug into the drain opening and fill the sink with 2-3 inches of water.
2. Open the ball valve, turn on the faucet and remove the stopper/plug to drain the sink.
3. The pump will begin to operate. Adjust the flow by closing the ball valve until the pump runs continuously while the faucets are running and the sink is draining. If the water level rises when the pump is operating, open the ball valve to balance the flow. If the water level drops, close the ball valve to balance flow. This step may need to be repeated several times until a balanced flow is achieved.

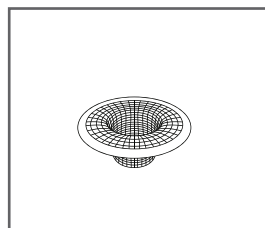


WASHING MACHINE USE

Washing machines can discharge more water (GPM) than faucets. It is normal for the water level to rise in the sink when the washing machine is discharging and the pump is running. **DO NOT** adjust the flow of the pump when the washing machine discharges into the sink unless the sink is only used for washing machine discharge.

NOTICE: Washing machine discharge contains lint and other fibers that can clog the pump over time. To prevent clogging, it is highly recommended to use a lint trap or filter that is specifically designed to be used with washing machines. The filter should be cleaned and/or replaced on a regular basis.

Use the included sink drain strainer to prevent debris from entering the pump and causing clogs. Clean periodically to maintain proper drainage.



MAINTENANCE

- This pump requires very little maintenance and if proper installation and operation steps are followed, should provide a long service life.
1. The use of filters, lint traps and/or strainers should be used to prevent lint and other debris from entering the pump. These filters & strainers should be periodically cleaned and/or replaced to maintain proper pump operation.
 2. If debris does enter the pump and causes reduced or stopped flow, use the following procedure to clear the clog.
 - A. Disconnect the pump and switch from the power source.
 - B. Close the discharge ball valve.
 - C. If there is water backed up in the sink, bail out as much as possible.
 - D. Disconnect the unions from the inlet and discharge piping to remove the pump.
(NOTE): Be prepared for water to leak when removing the pump. Have buckets available to catch the water.
 - E. Remove the 6 screws that secure the pump housing to the motor. See figure 5. Place a reference mark on the upper and lower pump housing to ensure proper positioning when reassembling the pump.
 - F. Clear any debris that may be present in pump housing.
 - G. Inspect the impeller for damage, or clogs. Replace the impeller if damaged or clear the debris if necessary.
 - H. Inspect the pump discharge and inlet pipes for clogs or obstructions. Remove if necessary.
 - I. Turn the impeller by hand to ensure it moves freely.
 - J. Reverse above steps for re-assembly.

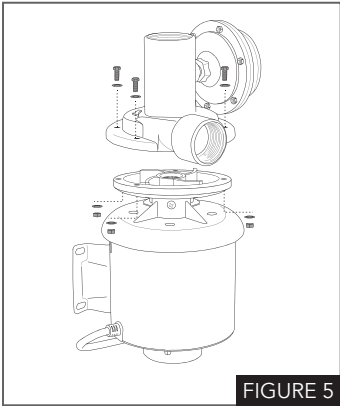
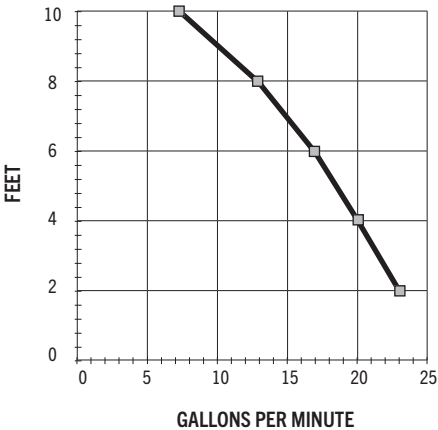


FIGURE 5

PERFORMANCES

Discharge height, pipe diameter and the number of fittings used will reduce the pump output performance (GPM). It is recommended to use the same size or larger pipe as the pump discharge for optimum performance. The performances listed below were obtained by using 1-1/4" pipe. To keep friction loss to a minimum, use the fewest number of fittings as possible.



Gallons Per Minute @ Discharge Height*					
Model	2'	4'	6'	8'	10'
BA92036	23	20	17	13	8

*Performances listed were obtained by using 1-1/4" pipe. Use of smaller diameter pipe will reduce flow.

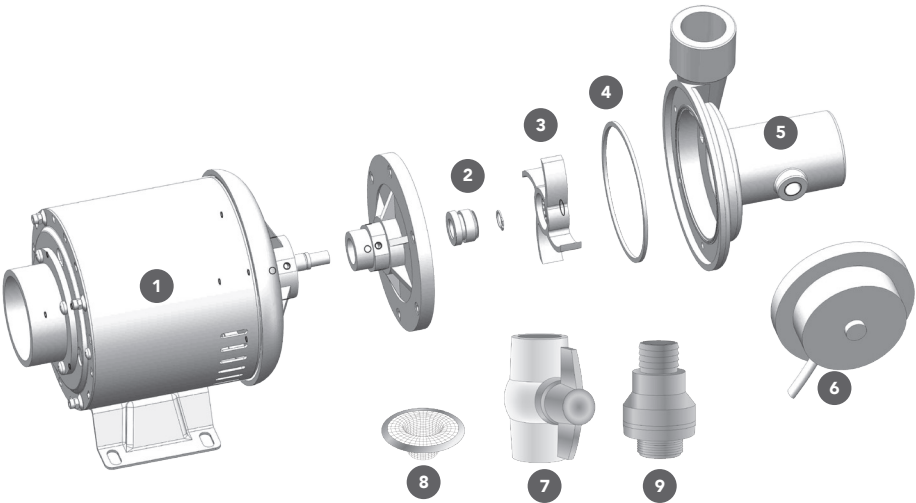
TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	HOW TO CORRECT
Pump does not run when water flows in from sink.	Pump unplugged.	Plug pump into outlet.
	Tripped breaker, or GFCI outlet	Check fuse / breaker and reset if necessary
	Pump impeller jammed or inlet/ discharge line clogged.	Unplug pump. Follow procedure under MAINTENANCE to clear debris
	Defective or improperly installed receptacle.	Check voltage at receptacle. All wiring must be performed by a qualified technician.
	Defective switch	Replace switch
	Sink stopper in drain.	Remove stopper.
Pump runs, but does not empty sink.	Drain clogged.	Clear drain strainer
	Clogged inlet or discharge line.	Unplug pump, clear clog from inlet or discharge line.
	Shut-off valve closed.	Open shut-off valve to desired flow
	Discharge line exceeds pump capacity.	Unplug pump and reduce height or length of discharge pipe (10' max. height).
	Check valve installed backwards.	Make sure flow arrow on check valve points away from pump (UP).
	Clogged or damaged impeller	Remove clog or replace damaged impeller.
Pump cycles on and off when no water is in the sink.	Check valve not installed or defective check valve	Unplug pump and install or replace check valve
	Check valve clogged	Unplug pump, open discharge line and clean check valve.
	Defective switch.	Replace switch
	Air in suction line.	Check for proper pipe slope to pump inlet (Horizontal installation)
Pump rapidly cycles on and off when the sink is at maximum water flow or is full.	Shut-off valve not adjusted.	Adjust the flow.
	Shut-off valve not installed.	Unplug pump and install shut-off valve. Adjust to achieve proper flow.

REPLACEMENT PARTS

Ref. #	Description	Part Number
1	Motor*	*
2	Mechanical Seal (Includes seal, washer & snap ring)	99052
3	Impeller	99446
4	O-ring	99447
5	Pump Housing	99448
6	Diaphragm Switch	92009
7	1-1/2" NPT Ball Valve	99498
8	Sink Drain Strainer	99449
9	Check Valve	99509

*If motor fails, replace entire pump.



FOR PARTS ASSISTANCE PLEASE CALL: 800.495.9278

LIMITED WARRANTY:

Manufacturer warrants the products specified in this warranty to be free from defects in material or workmanship for one (1) year from date of purchase. During the time period and subject to the terms and conditions, Manufacturer will repair or replace to the original user or consumer any portion of this product which proves to be defective due to materials or workmanship.

At all times Manufacturer shall have and possess the sole right and option to determine whether to repair or replace defective equipment, parts, or components. Manufacturer has the option to inspect any product returned under warranty to confirm that the warranty applies before repair or replacement under warranty is approved. This warranty sets forth Manufacturer's sole obligation and purchaser's exclusive remedy for defective product. For warranty consideration, call 1-800-495-9278.

WARRANTY PERIOD - PRODUCTS:

If, within the duration of product use by the original user, this product proves to be defective due to materials or workmanship, the product shall be repaired or replaced at Manufacturer's option, subject to the terms and conditions set forth in this warranty statement. Proof of purchase is required for warranty consideration. In the absence of suitable proof of the purchase date, the effective period of this warranty is 12 months from the product's date of manufacture.

LABOR, ETC. COSTS:

Manufacturer shall IN NO EVENT be responsible or liable for the cost of field labor or other charges incurred by any customer in removing and/or affixing any product, part, or component thereof.

PRODUCT IMPROVEMENTS:

Manufacturer reserves the right to change or improve its products or any portions thereof without being obligated to provide such a change or improvement for units sold and/or shipped prior to such change or improvement.

GENERAL TERMS AND CONDITIONS:

This warranty shall not apply to damage due to acts of God, normal wear and tear, normal maintenance services and the parts used in connection with such service, lightning or conditions beyond the control of Manufacturer, nor shall it apply to products which, in the sole judgment of Manufacturer, have been subject to negligence, abuse, accident, misapplication, tampering, alteration; nor due to improper installation, operation, maintenance or storage; nor to excess of recommended maximums as set forth in the instructions. Warranty will be VOID if any of the following conditions are found:

1. Product is used for purposes other than those for which it was designed and manufactured.
2. Product not installed in accordance with applicable codes, ordinances, and good trade practices.
3. Product connected to voltage other than indicated on nameplate or labels.
4. Pump exposed to but not limited to the following: sand, gravel, cement, grease, plaster, mud, tar, oil, gasoline, solvents or other abrasive or corrosive substances.
5. Pump has been used for pumping liquids above 120°F.
6. Pump allowed to operate dry (liquid supply cut off).

DISCLAIMER:

Any oral statements about the product made by the seller, Manufacturer, the representatives, or any other parties do not constitute warranties, shall not be relied upon by the user, and are not part of the contract for sale. Seller's and Manufacturer's only obligation, and buyer's only remedy, shall be the replacement and/or repair by Manufacturer of the product as described above. NEITHER SELLER NOR Manufacturer SHALL BE LIABLE FOR ANY INJURY, LOSS OR DAMAGE, DIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES FOR LOST PROFITS, LOST SALES, INJURY TO PERSON OR PROPERTY, OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL LOSS), ARISING OUT OF THE USE OR THE INABILITY TO USE THE PRODUCT, AND THE USER AGREES THAT NO OTHER REMEDY SHALL BE AVAILABLE TO IT.

Before using, the user shall determine the suitability of the product for his/her intended use, and user assumes all risk and liability whatsoever in connection therewith.

THE WARRANTY AND REMEDY DESCRIBED IN THIS LIMITED WARRANTY IS AN EXCLUSIVE WARRANTY AND REMEDY AND IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY OR REMEDY, EXPRESSED OR IMPLIED, WHICH OTHER WARRANTIES AND REMEDIES ARE HEREBY EXPRESSLY EXCLUDED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO THE EXTENT EITHER APPLIES TO A PRODUCT SHALL BE LIMITED IN DURATION TO THE PERIODS OF THE EXPRESSED WARRANTIES GIVEN ABOVE.

Some states and countries do not allow the exclusion or limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusion or limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.



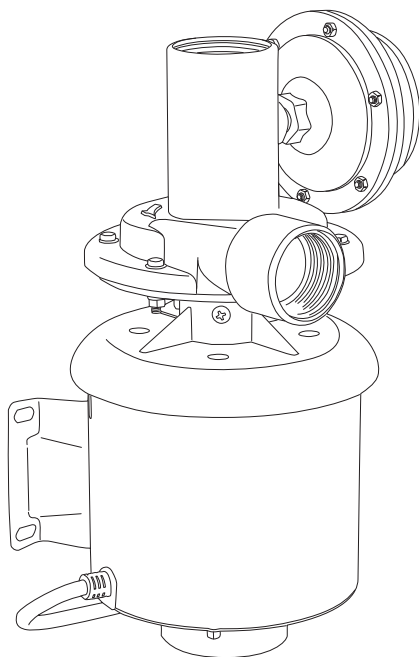
Customer Service: 800.495.9278

Automatic Laundry/Utility Sink Pump - Rev. 01-2023



**MANUEL D'INSTALLATION ET
D'UTILISATION
1/3 HP AUTOMATIQUE
BUANDERIE/UTILITAIRE
POMPE D'ÉVIER**

Modèle : 92036



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement, comprenez et suivez toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel.

 Lisez attentivement, comprenez et suivez toutes les instructions de sécurité contenues dans ce manuel.

 **DANGER** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

 **AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

 **ATTENTION** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

 **AVIS** Indique des informations importantes qui, si elles ne sont pas respectées, peuvent entraîner des dommages à l'équipement.

INFORMATION DE SÉCURITÉ

Lisez attentivement ces avertissements. Connaître l'application et les limites de cette pompe. Le non-respect de ces avertissements pourrait entraîner des blessures corporelles graves et/ou des dommages matériels.

 **DANGER** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. Débranchez et verrouillez l'alimentation électrique avant de retirer l'ancienne pompe ou d'installer ou d'entretenir cette pompe.

 **DANGER** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. Cette pompe est fournie avec un conducteur de mise à la terre et une fiche de fixation de type mise à la terre. Pour réduire le risque de choc électrique, assurez-vous qu'il est connecté uniquement à une prise de terre correctement mise à la terre. Pour plus de sécurité, il est fortement recommandé de connecter cette pompe à une prise GFCI (Ground Fault Interrupter). Connectez-le uniquement à une prise adaptée à la tension et à l'ampérage de cette pompe.

 **AVERTISSEMENT** L'installation de cette pompe doit être conforme au Code national de l'électricité (NEC), au Code uniforme de plomberie (UPC), au Code international de plomberie (IPC) ainsi qu'à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

 **AVERTISSEMENT** N'installez pas cette pompe dans un endroit classé comme dangereux par le Code national de l'électricité, ANSI/NFPA70.

 **ATTENTION** N'utilisez pas cette pompe pour pomper des fluides inflammables ou explosifs tels que l'essence, le kérosène, etc. N'utilisez pas cette pompe dans des environnements inflammables ou explosifs. Utilisez uniquement avec des liquides compatibles avec les matériaux des composants de la pompe.

 **AVERTISSEMENT** RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS utiliser le cordon d'alimentation pour manipuler ou transporter la pompe. Le cordon peut se séparer, exposant les fils nus, ce qui pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Utilisez la poignée fournie avec la pompe pour installer et retirer la pompe.

 **AVERTISSEMENT** Ne faites pas fonctionner la pompe à sec. Le joint de cette pompe dépend de l'eau pour la lubrification et le refroidissement. Faire fonctionner la pompe à sec peut endommager le joint/la pompe et annulera la garantie.

 **AVERTISSEMENT** N'utilisez pas cette pompe pour de l'eau potable. Utiliser uniquement dans les applications pour lesquelles la pompe est conçue.

 **AVERTISSEMENT** Assurez-vous que la prise électrique est à portée du cordon d'alimentation. N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE. Les rallonges trop longues ou trop légères ne fournissent pas une tension suffisante au moteur de la pompe. Plus important encore, ils présentent un risque pour la sécurité si l'isolation venait à être endommagée ou si l'extrémité du raccordement tombait dans l'eau.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ (SUITE)

AVERTISSEMENT

NE RETIREZ EN AUCUN CAS LA BROCHE DE MASSE. La fiche à 3 broches doit être insérée dans une prise correspondante mise à la terre à 3 broches. Si l'installation ne dispose pas d'une telle prise, elle doit être remplacée par le type approprié, câblée et mise à la terre conformément au Code national de l'électricité (NEC) et à tous les codes et ordonnances locaux applicables.

AVERTISSEMENT

Tout le câblage doit être effectué par un électricien qualifié.

AVERTISSEMENT

Gardez les mains éloignées des ouvertures d'aspiration et de refoulement. Pour éviter les blessures, n'insérez jamais les doigts dans la pompe lorsqu'elle est branchée.

AVERTISSEMENT

Ne manipulez pas cette pompe avec les mains mouillées ou en vous tenant debout sur des surfaces mouillées ou humides ou dans l'eau.

AVERTISSEMENT

Ce moteur de pompe est équipé d'une protection thermique à réarmement automatique et peut redémarrer de manière inattendue.

AVERTISSEMENT

Il s'agit d'une pompe NON SUBMERSIBLE et destinée à un USAGE INTÉRIEUR UNIQUEMENT. Ne pas utiliser à l'extérieur et ne pas immerger la pompe dans l'eau

INSTALLATION

AVERTISSEMENT

Risque d'incendie ou d'explosion. Lorsque vous utilisez un cure-pipe/un apprêt/des solvants et du ciment, assurez-vous de suivre les instructions du fabricant. NE PAS utiliser à proximité d'une flamme nue ou d'un feu.

- Cette pompe doit être installée dans un endroit propre et sec où il y a suffisamment d'espace pour la ventilation et l'entretien de la pompe. Protégez la pompe du gel.
- L'évier doit être installé et sécurisé dans un emplacement permanent et tous les raccords de vidange existants doivent être retirés avant l'installation.
- Le moteur de la pompe est équipé d'une base de montage qui permet de l'installer et de le fixer en position horizontale (Voir Figure 1). Lors du raccordement de la pompe directement au drain en position verticale, la base de montage n'est pas utilisée.
- Utilisez uniquement du produit d'étanchéité pour filetage et de la colle approuvés pour le type de tuyaux et de raccords utilisés.
- Utilisez le moins de raccords possible pour minimiser les pertes par friction. L'utilisation de nombreux raccords (coudes, vannes, etc.) réduira le débit et doit être pris en compte dans votre installation pour garantir que les performances de la pompe ne soient pas dépassées. Cette pompe a une levée verticale maximale (tête) de 3m. Assurez-vous que votre installation ne dépasse pas cette limite.

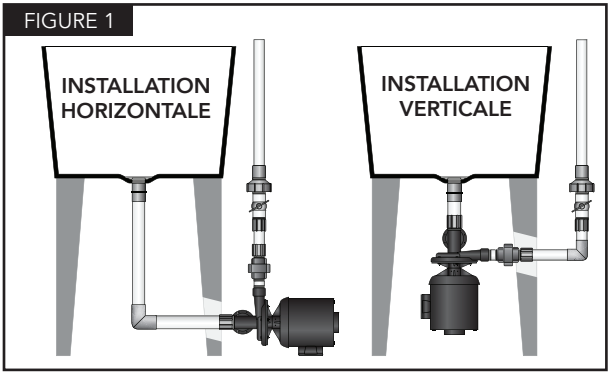
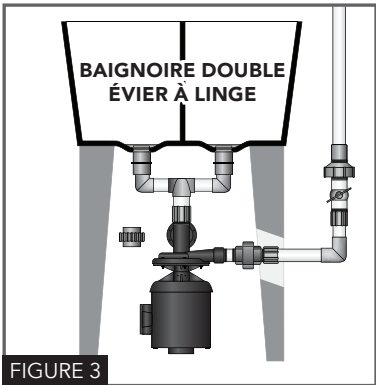
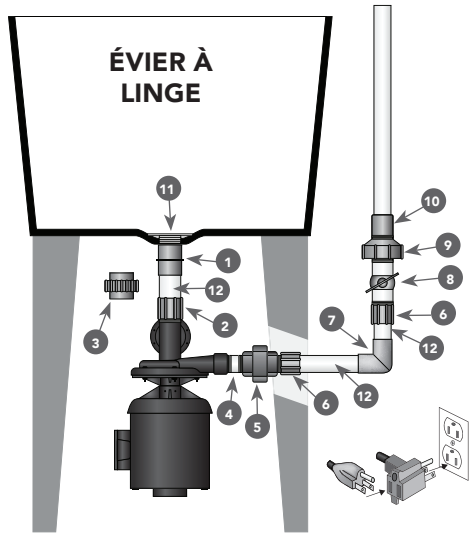


FIGURE 2



FITTINGS SUPPLIED WITH PUMP		QTÉ
8	Robinet à bille en PVC 1-1/4" NPT	1
9	Clapet anti-retour 1-1/4"	1
11	Crépine de vidange d'évier	1
RACCORDS LIVRÉ AVEC POMPE		QTÉ
1	Adaptateur femelle 1-1/2"	1
2	Adaptateur mâle 1-1/2"	1
3	Raccord 1-1/2"	1
4	Mamelon de tuyau 1-1/4" (taille adaptée)	1
5	Raccord 1-1/4" NPT	1
6	Adaptateur mâle 1-1/4"	2
7	Coude 90° 1-1/4"	1
10	Raccord 1-1/2" (pour connexion à un tuyau de 1-1/2") OU Couplage 1-1/2" et bague de réduction de 1-1/4" (pour connexion à un tuyau de 1-1/4")	1 chaque
12	Tuyau (coupé sur mesure)	

INSTALLATION (SUITE)

INSTALLATION VERTICALE (FIGURES 2 ET 3)

1. Les schémas et les instructions représentent la manière la plus courante de fixer la pompe à l'évier. Votre installation peut varier et nécessiter des raccords ou des connexions supplémentaires. Réduisez au minimum le nombre de raccords utilisés pour maximiser les performances de la pompe.
2. Pour une installation verticale, connectez la pompe directement au drain de la cuve à lessive ou de l'évier utilitaire selon le schéma d'installation. REMARQUE : Si le raccord de vidange n'est pas de 1-1/2", vous devrez utiliser des bagues et/ou des adaptateurs pour accueillir des raccords de 1-1/2".
3. Connectez un adaptateur femelle 1-1/2" au raccord de vidange. Utilisez du produit d'étanchéité pour filetage sur tous les filetages pour éviter les fuites. Assurez-vous de ne pas trop serrer les raccords. REMARQUE : S'il y a suffisamment d'espace entre le drain de l'évier et la pompe, il est fortement recommandé d'installer un raccord-union pour permettre un retrait facile de la pompe pour l'entretien ou le nettoyage.
4. Installez un adaptateur mâle 1-1/2" dans l'ouverture d'entrée de la pompe. Utilisez du produit d'étanchéité pour filetage sur les filetages pour éviter les fuites. Assurez-vous de ne pas trop serrer le raccord.
5. Positionnez la pompe à l'emplacement souhaité sous l'évier et mesurez le tuyau pour relier la pompe au drain (il est recommandé d'avoir un dégagement minimum de 1" entre la surface du sol et le bas du boîtier de la pompe). Ne collez pas le tuyau pour le moment. Il est recommandé d'effectuer un « ajustement à sec » avant de coller définitivement le tuyau ensemble. Positionnez la pompe de manière à ce que le refoulement soit orienté correctement pour votre installation. Une fois positionné, faites des marques de référence sur le tuyau et les raccords pour vous assurer que la pompe est correctement positionnée lorsque les tuyaux et les raccords sont collés ensemble.
6. Une fois le tuyau coupé à longueur, collez-le dans l'adaptateur femelle (suivez les instructions du fabricant de colle/ciment). Ensuite, placez la pompe sous l'évier et collez l'adaptateur mâle qui est fixé à la pompe au tuyau de l'adaptateur femelle/drain. Assurez-vous que les marques de référence qui ont été faites lors du « ajustement à sec » sont alignées. Soutenez la pompe par le dessous jusqu'à ce que la colle prenne. Utilisez des blocs de bois, des briques ou tout autre matériau pour soutenir la pompe. Assurez-vous de ne pas laisser de colle ou de solvant pénétrer dans les ouvertures de la pompe ou sur la surface de la pompe.

TUYAUTERIE DE REFOULEMENT

1. Installez un raccord fileté de 1-1/4" dans l'ouverture de refoulement de la pompe à l'aide d'un produit d'étanchéité pour filetage. Ne pas trop serrer.
2. Si nécessaire, séparez le raccord-union 1-1/4" en deux morceaux et fixez une moitié au raccord du tuyau. Utilisez du produit d'étanchéité pour filetage et fixez-le avec une clé à tube ou une pince à joint coulissant. Ne pas trop serrer. Remettez l'autre moitié du raccord et serrez.
3. Installez les raccords et les tuyaux restants comme indiqué sur la figure 2. Suivez l'ordre indiqué ci-dessous. Utilisez du produit d'étanchéité pour filetage sur tous les raccords filetés et suivez les instructions du fabricant pour la ciment/colle qui sera utilisée.
4. Installez un adaptateur mâle 1-1/4" dans le raccord-union
5. Mesurez et coupez le tuyau de 1-1/4" à la longueur requise.
6. Collez le tuyau sur l'adaptateur mâle 1-1/4"
7. Installer un coude 1-1/4" - 90° sur le tuyau
8. Mesurez et coupez le tuyau de 1-1/4" à la longueur requise.
9. Coller le tuyau au coude à 90°
10. Installez un adaptateur mâle 1-1/4" sur le tuyau
11. Installez le robinet à tournant sphérique sur l'adaptateur mâle 1-1/4" (utilisez un produit d'étanchéité pour filetage pour éviter les fuites).

INSTALLATION (SUITE)

12. Installez le clapet anti-retour à l'autre extrémité du robinet à tournant sphérique (utilisez du produit d'étanchéité pour filetage pour éviter les fuites).

REMARQUE : Le clapet anti-retour doit être installé en position verticale avec la flèche de débit pointant à l'opposé de la pompe (HAUT).

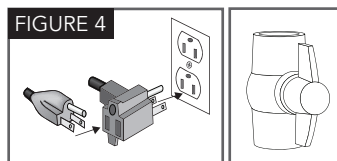
13. Installez un raccord sur le clapet anti-retour. (Si vous vous connectez à un tuyau de refoulement de 1-1/2", utilisez un raccord de 1-1/2". Si vous vous connectez à un tuyau de refoulement de 1-1/4", utilisez un raccord de 1-1/2" et un raccord de 1-1/2". Douille de réduction 1-1/2" x 1-1/4".)
14. Connectez la tuyauterie restante du clapet anti-retour au drain du bâtiment.

INSTALLATION HORIZONTALE

1. Pour une installation horizontale, suivez les instructions ci-dessus et utilisez les raccords selon le schéma.
2. Fixez le moteur au sol si possible pour empêcher tout mouvement.

TEST D'INSTALLATION

1. Une fois la pompe installée, branchez la fiche de ferroutage de l'interrupteur dans une prise mise à la terre. (L'utilisation d'un GFCI est fortement recommandée et peut être requise par les codes locaux). Connectez la fiche de la pompe à l'arrière de la fiche piggyback. Voir la figure 4.
2. Ouvrez un robinet ou versez de l'eau dans l'évier à l'aide d'un seau. La pompe démarrera lorsque de l'eau sera détectée. Laissez la pompe fonctionner et inspectez votre installation pour déceler toute fuite. Si des fuites sont détectées, débranchez la pompe et les cordons de commutation de la source d'alimentation et réparez avant de continuer.



RÉGLER LE DÉBIT D'EAU

Cette pompe peut pomper jusqu'à 87 litres par minute. Le drain moyen d'un évier ne permet de s'écouler qu'environ 18,9-22,7 litres par minute. Ajustez le robinet à tournant sphérique de refoulement comme suit pour empêcher la pompe de s'allumer/s'éteindre rapidement.

1. Mettez un bouchon ou un bouchon dans l'ouverture du drain et remplissez l'évier avec 5,08-7,6 cm d'eau.
2. Ouvrez le robinet à tournant sphérique, ouvrez le robinet et retirez le bouchon/bouchon pour vider l'évier.
3. La pompe commencera à fonctionner. Ajustez le débit en fermant le robinet à bille jusqu'à ce que la pompe fonctionne en continu pendant que les robinets fonctionnent et que l'évier se vide. Si le niveau d'eau augmente lorsque la pompe fonctionne, ouvrez le robinet à bille pour équilibrer le débit. Si le niveau d'eau baisse, fermez le robinet à tournant sphérique pour équilibrer le débit. Cette étape devra peut-être être répétée plusieurs fois jusqu'à ce qu'un flux équilibré soit obtenu.

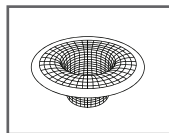
INSTALLATION (SUITE)

UTILISATION DE LA MACHINE À LAVER

Les machines à laver peuvent évacuer plus d'eau (GPM) que les robinets. Il est normal que le niveau d'eau monte dans l'évier lorsque le lave-linge est en train de se vider et que la pompe est en marche. NE réglez PAS le débit de la pompe lorsque le lave-linge se décharge dans l'évier, à moins que l'évier ne soit utilisé uniquement pour le déchargement du lave-linge.

AVIS : Les écoulements de la machine à laver contiennent des peluches et d'autres fibres qui peuvent obstruer la pompe au fil du temps. Pour éviter le colmatage, il est fortement recommandé d'utiliser un filtre à charpie ou un filtre spécialement conçu pour être utilisé avec les machines à laver. Le filtre doit être nettoyé et/ou remplacé régulièrement.

Utilisez le filtre de vidange d'évier inclus pour empêcher les débris de pénétrer dans la pompe et de provoquer des obstructions. Nettoyer périodiquement pour maintenir un bon drainage.



ENTRETIEN

Cette pompe nécessite très peu d'entretien et si les étapes d'installation et de fonctionnement appropriées sont suivies, elle devrait offrir une longue durée de vie.

1. L'utilisation de filtres, de pièges à charpie et/ou de crépines doit être utilisée pour empêcher les charpies et autres débris de pénétrer dans la pompe. Ces filtres et crépines doivent être périodiquement nettoyés et/ou remplacés pour maintenir le bon fonctionnement de la pompe.
2. Si des débris pénètrent dans la pompe et provoquent une réduction ou un arrêt du débit, utilisez la procédure suivante pour éliminer le bouchon.

- A. Débranchez la pompe et coupez la source d'alimentation.
- B. Fermez le robinet à tournant sphérique de décharge.
- C. S'il y a de l'eau accumulée dans l'évier, videz-la autant que possible.
- D. Débranchez les raccords-unions de la tuyauterie d'entrée et de refoulement pour retirer la pompe.

(REMARQUE : Préparez-vous à une fuite d'eau lors du retrait de la pompe. Ayez des seaux à disposition pour récupérer l'eau.

- E. Retirez les 6 vis qui fixent le boîtier de la pompe au moteur. Voir figure 5. Placez une marque de référence sur le boîtier supérieur et inférieur de la pompe pour garantir un positionnement correct lors du remontage de la pompe.
- F. Éliminez tous les débris qui pourraient être présents dans le boîtier de la pompe.
- G. Inspectez la turbine pour déceler tout dommage ou obstruction. Remplacez la turbine si elle est endommagée ou éliminez les débris si nécessaire.
- H. Inspectez les tuyaux de refoulement et d'entrée de la pompe pour déceler toute obstruction ou obstruction. Retirez-le si nécessaire.
- I. Tournez la turbine à la main pour vous assurer qu'elle bouge librement.
- J. Inversez les étapes ci-dessus pour le remontage.

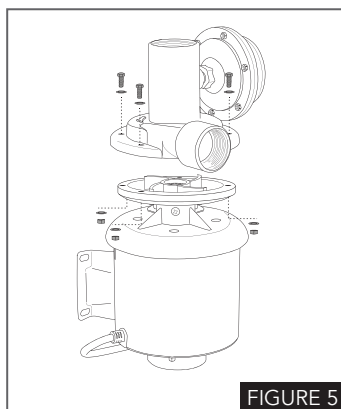


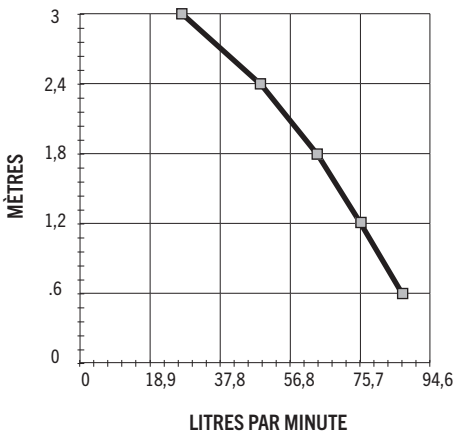
FIGURE 5

DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	COMMENT CORRIGER
La pompe ne fonctionne pas lorsque l'eau s'écoule de l'évier.	Pompe débranchée.	Branchez la pompe dans la prise.
	Disjoncteur déclenché ou prise GFCI	Vérifier le fusible/disjoncteur et réinitialiser si nécessaire
	La turbine de la pompe est bloquée ou la conduite d'entrée/refoulement est obstruée.	Débranchez la pompe. Suivez la procédure sous Maintenance pour éliminer les débris
	Prise défectueuse ou mal installée.	Vérifiez la tension à la prise. Tout le câblage doit être effectué par un technicien qualifié.
	Interrupteur défectueux	Remplacer l'interrupteur
	Bouchon d'évier dans le drain.	Retirez le bouchon.
La pompe fonctionne mais ne vide pas l'évier.	Drain bouché.	Crépine de vidange transparente
	Conduite d'entrée ou de refoulement obstruée.	Débranchez la pompe, éliminez le bouchon de la conduite d'entrée ou de refoulement.
	Vanne d'arrêt fermée.	Ouvrir le robinet d'arrêt au débit souhaité
	La conduite de refoulement dépasse la capacité de la pompe.	Débranchez la pompe et réduisez la hauteur ou la longueur du tuyau de refoulement (hauteur maximale de 3 m).
	Clapet anti-retour installé à l'envers.	Assurez-vous que la flèche de débit sur le clapet anti-retour pointe loin de la pompe (HAUT).
	Roue obstruée ou endommagée	Retirez le bouchon ou remplacez la turbine endommagée.
La pompe s'allume et s'éteint lorsqu'il n'y a pas d'eau dans l'évier.	Clapet anti-retour non installé ou clapet anti-retour défectueux	Débranchez la pompe et installez ou remplacez le clapet anti-retour
	Clapet anti-retour bouché	Débranchez la pompe, ouvrez la conduite de refoulement et nettoyez le clapet anti-retour.
	Interrupteur défectueux.	Remplacer l'interrupteur
	Air dans la conduite d'aspiration.	Vérifiez la pente appropriée du tuyau par rapport à l'entrée de la pompe (installation horizontale).
La pompe s'allume et s'éteint rapidement lorsque son débit d'eau maximum ou est plein.	Vanne d'arrêt non réglée.	Ajustez le débit.
	Vanne d'arrêt non installée.	Débranchez la pompe et installez le robinet d'arrêt. Ajustez pour obtenir un débit approprié.

LES PERFORMANCES

La hauteur de refoulement, le diamètre du tuyau et le nombre de raccords utilisés réduiront les performances de sortie de la pompe (GPM). Il est recommandé d'utiliser un tuyau de même taille ou plus grand pour le refoulement de la pompe pour des performances optimales. Les performances énumérées ci-dessous ont été obtenues en utilisant un tuyau de 1-1/4". Pour minimiser les pertes par friction, utilisez le moins de raccords possible.



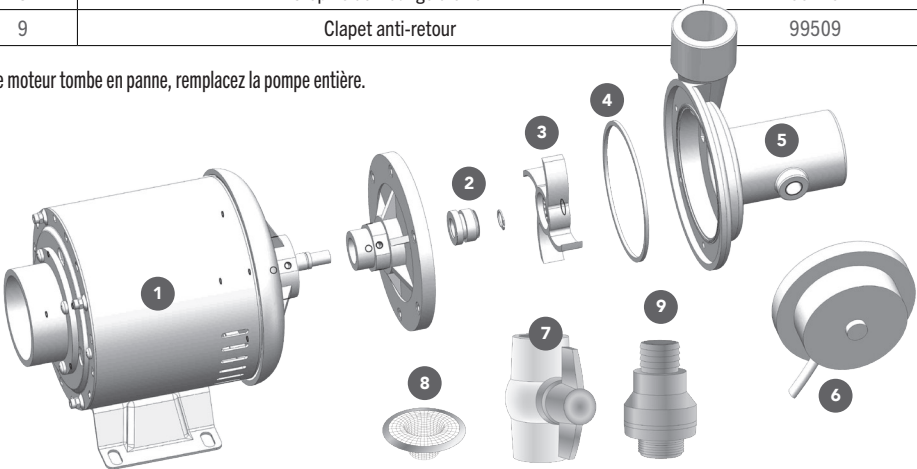
Litres par minute à la hauteur de décharge*					
Modèle	.6m	1,2m	1,8m	2,4	3
BA92036	87	75,7	64,3	49,2	30,3

* Les performances indiquées ont été obtenues en utilisant un tuyau de 1-1/4". L'utilisation de tuyaux de plus petit diamètre réduira le débit.

REPLACEMENT PARTS

#	Description	Numéro d'article
1	Moteur*	*
2	Garniture mécanique (comprend un joint, une rondelle et un circlip)	99052
3	Turbine	99446
4	Joint torique	99447
5	Boîtier de pompe	99448
6	Commutateur à membrane	92009
7	Robinet à tournant sphérique 1-1/2" NPT	99498
8	Crépine de vidange d'évier	99449
9	Clapet anti-retour	99509

*Si le moteur tombe en panne, remplacez la pompe entière.



GARANTIE LIMITÉE:

Le fabricant garantit les produits spécifiés dans cette garantie contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat. Pendant cette période et sous réserve des termes et conditions, le fabricant réparera ou remplacera à l'utilisateur ou au consommateur d'origine toute partie de ce produit qui s'avère défectueuse en raison de matériaux ou de fabrication.

À tout moment, le fabricant aura et possèdera le droit et l'option exclusifs de déterminer s'il doit réparer ou remplacer l'équipement, les pièces ou les composants défectueux. Le fabricant a la possibilité d'inspecter tout produit retourné sous garantie pour confirmer que la garantie s'applique avant que la réparation ou le remplacement sous garantie ne soit approuvé. Cette garantie énonce les seules obligations et recours exclusifs de l'acheteur en cas de produit défectueux. Pour connaître la garantie, appelez le 1-800-495-9278.

PÉRIODE DE GARANTIE - PRODUITS :

Si, pendant la durée d'utilisation du produit par l'utilisateur d'origine, ce produit s'avère défectueux en raison de matériaux ou de fabrication, le produit sera réparé ou remplacé au choix du fabricant, sous réserve des termes et conditions énoncés dans cette déclaration de garantie. Une preuve d'achat est requise pour prendre en compte la garantie. En l'absence de justificatif approprié de la date d'achat, la durée effective de cette garantie est de 12 mois à compter de la date de fabrication du produit.

TRAVAIL, ETC. FRAIS:

Le fabricant ne sera EN AUCUN CAS responsable du coût de la main-d'œuvre sur le terrain ou d'autres frais encourus par un client pour retirer et/ou fixer un produit, une pièce ou un composant de celui-ci.

AMÉLIORATIONS DU PRODUIT :

Le fabricant se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits ou toute partie de ceux-ci sans être obligé pour fournir un tel changement ou une telle amélioration pour les unités vendues et/ou expédiées avant un tel changement ou une telle amélioration.

CONDITIONS GÉNÉRALES:

Cette garantie ne s'applique pas aux dommages dus à des cas de force majeure, à l'usure normale, aux services d'entretien normaux et aux pièces utilisées dans le cadre de ce service, à la foudre ou à des conditions indépendantes de la volonté du fabricant, ni aux produits qui, dans le seul jugement du fabricant, ont fait l'objet d'une négligence, d'un abus, d'un accident, d'une mauvaise application, d'une altération ou d'une altération ; ni en raison d'une installation, d'un fonctionnement, d'un entretien ou d'un stockage inappropriés ; ni au-delà des maximums recommandés

comme indiqué dans les instructions. La garantie sera ANNULÉE si l'une des conditions suivantes est constatée :

1. Le produit est utilisé à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu et fabriqué.
2. Produit non installé conformément aux codes, ordonnances et bonnes pratiques commerciales applicables.
3. Produit connecté à une tension autre que celle indiquée sur la plaque signalétique ou les étiquettes.
4. Pompe exposée, sans s'y limiter, aux éléments suivants : sable, gravier, ciment, graisse, plâtre, boue, goudron, huile, essence, solvants ou autres substances abrasives ou corrosives.
5. La pompe a été utilisée pour pomper des liquides à une température supérieure à 49°C.
6. La pompe peut fonctionner à sec (alimentation en liquide coupée).

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ:

Toute déclaration orale sur le produit faite par le vendeur, le fabricant, les représentants ou toute autre partie ne constitue pas une garantie, ne doit pas être invoquée par l'utilisateur et ne fait pas partie du contrat de vente. La seule obligation du vendeur et du fabricant, et le seul recours de l'acheteur, sera le remplacement et/ou la réparation par le fabricant du produit comme décrit ci-dessus.

NI LE VENDEUR NI LE FABRICANT NE SERONT RESPONSABLES DE TOUT BLESSURE, PERTE OU DOMMAGE, DIRECTS, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS (Y COMPRIS, MAIS SANS LIMITATION, LES DOMMAGES ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS POUR LA PERTE DE PROFITS, LA PERTE DE VENTES, LES BLESSURES CORPORELLES OU BIENS, OU TOUT AUTRE ACCESSOIRE OU PERTE CONSÉCUTIF), DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER LE PRODUIT, ET L'UTILISATEUR ACCEPTE QU'AUCUN AUTRE RECOURS NE SERA DISPONIBLE POUR IL.

Avant de l'utiliser, l'utilisateur doit déterminer l'adéquation du produit à l'usage auquel il est destiné, et l'utilisateur assume tous les risques et responsabilités de quelque nature que ce soit en rapport avec celui-ci.

LA GARANTIE ET LE RECOURS DÉCRITS DANS CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUENT UNE GARANTIE ET UN RECOURS EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE OU RECOURS, EXPRESSE OU IMPLICITE, LESQUELS AUTRES GARANTIES ET RECOURS SONT EXPRESSÉMENT EXCLUS PAR LES PRÉSENTES, Y COMPRIS MAIS SANS LIMITATION TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU L'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, DANS LA MESURE OU L'UN OU L'AUTRE S'APPLIQUE À UN PRODUIT, DOIT ÊTRE LIMITÉE EN DURÉE AUX PÉRIODES DES GARANTIES EXPRESSES DONNÉES CI-DESSUS.

Certains états et pays n'autorisent pas l'exclusion ou les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que l'exclusion ou les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous confère des droits légaux spécifiques, et vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un État à l'autre.



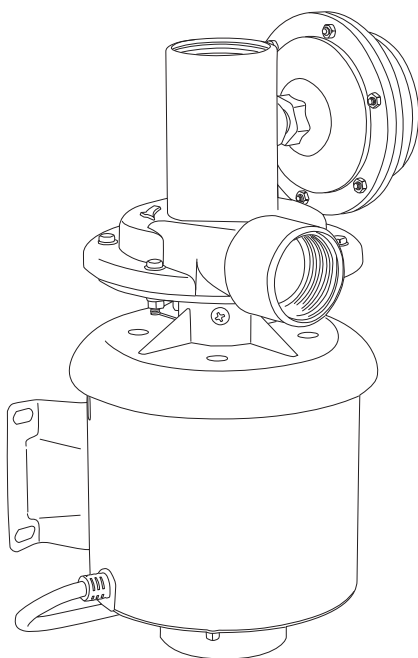
Service client : 800.495.9278

Pompe automatique pour évier de blanchisserie/utilitaire - Rev. 01-2023



**MANUAL DE INSTALACIÓN
Y FUNCIONAMIENTO**
**MANUAL DE INSTALACION
Y FUNCIONAMIENTO**

Modelo: 92036



REGLAS DE SEGURIDAD

Lea atentamente, comprenda y siga todas las instrucciones de seguridad de este manual.

 Éste es el símbolo de alerta de seguridad. Cuando vea este símbolo, busque uno de los siguientes palabras de advertencia.

 **PELIGRO** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.

 **ADVERTENCIA** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.

 **ATENCIÓN** Indica una situación peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones leves o moderadas.

 **AVISO** Indica información importante que, de no seguirse, puede provocar daños al equipo.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Lea atentamente estas advertencias. Conozca la aplicación y limitaciones de esta bomba. El incumplimiento de estas advertencias podría provocar lesiones corporales graves y/o daños a la propiedad.

 **PELIGRO** RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO. Desconecte y bloquee el suministro de energía antes de retirar la bomba vieja o instalar o reparar esta bomba.

 **PELIGRO** RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO. Esta bomba se suministra con un conductor de conexión a tierra y un enchufe de conexión con conexión a tierra. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, asegúrese de que esté conectado únicamente a un receptáculo del tipo con conexión a tierra adecuada. Para mayor seguridad, se recomienda encarecidamente conectar esta bomba a un tomacorriente GFCI (interruptor de circuito de falla a tierra). Conéctelo únicamente a un receptáculo que tenga la clasificación adecuada para el voltaje y el amperaje de esta bomba.

 **ADVERTENCIA** La instalación de esta bomba debe realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC), el Código Uniforme de Plomería (UPC), el Código Internacional de Plomería (IPC), así como todos los códigos y ordenanzas locales aplicables.

 **ADVERTENCIA** No instale esta bomba en ningún lugar clasificado como peligroso según el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA70.

 **ATENCIÓN** La instalación de esta bomba debe realizarse de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC), el Código Uniforme de Plomería (UPC), el Código Internacional de Plomería (IPC), así como todos los códigos y ordenanzas locales aplicables.

 **ADVERTENCIA** No instale esta bomba en ningún lugar clasificado como peligroso por el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA70. No use esta bomba para bombear fluidos inflamables o explosivos como gasolina, queroseno, etc. No use esta bomba en ambientes inflamables o explosivos. Úselo únicamente con líquidos compatibles con los materiales de los componentes de la bomba.

 **ADVERTENCIA** RIESGO DE SHOCK ELÉCTRICO. NO utilice el cable de alimentación para manipular o transportar la bomba. El cable puede separarse y exponer los cables pelados, lo que podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. Utilice la manija suministrada con la bomba para instalar y quitar la bomba.

 **ADVERTENCIA** No haga funcionar la bomba en seco. El sello de esta bomba depende del agua para lubricación y refrigeración. Hacer funcionar la bomba en seco puede causar daños al sello/bomba y anulará la garantía.

 **ADVERTENCIA** No utilice esta bomba para agua potable/potable. Úselo únicamente en aplicaciones para las cuales está diseñada la bomba.

PAUTAS DE SEGURIDAD (continuación)

⚠ ADVERTENCIA

Aségurese de que el tomacorriente esté al alcance del cable de alimentación. **NO UTILICE UN CABLE DE EXTENSIÓN.** Los cables de extensión que son demasiado largos o demasiado livianos no suministran suficiente voltaje al motor de la bomba. Más importante aún, presentan un riesgo para la seguridad si el aislamiento se daña o el extremo de la conexión cae al agua.

⚠ ADVERTENCIA

NO QUITE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA EL PIN DE TIERRA.

El enchufe de 3 clavijas debe insertarse en un receptáculo con conexión a tierra de 3 clavijas correspondiente. Si la instalación no tiene dicho receptáculo, se debe cambiar al tipo adecuado, cablearlo y conectarlo a tierra de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional (NEC) y todos los códigos y ordenanzas locales aplicables.

⚠ ADVERTENCIA

Todo el cableado debe ser realizado por un electricista calificado.

⚠ ADVERTENCIA

Mantenga las manos alejadas de las aberturas de succión y descarga. Para evitar lesiones, nunca inserte los dedos en la bomba mientras esté enchufada.

⚠ ADVERTENCIA

No manipule esta bomba con las manos mojadas o mientras esté parado sobre superficies mojadas o húmedas o en agua.

⚠ ATENCIÓN

El motor de esta bomba está equipado con un protector térmico de reinicio automático y puede reiniciarse inesperadamente.

⚠ ADVERTENCIA

Esta es una bomba **NO SUMERGIBLE** y es para **USO INTERIOR ÚNICAMENTE**. No utilizar al aire libre y no sumergir la bomba en agua.

DESCRIPCIÓN

Esta bomba automática para fregadero de lavandería/servicio público de 1/3 HP está equipada con un interruptor automático con enchufe incorporado y está diseñada para usarse con un fregadero donde no hay disponible una línea de drenaje por gravedad. Los usos incluyen fregaderos/tinas de lavandería, barras húmedas y fregaderos de servicios públicos. La bomba viene equipada con un cable de alimentación de 8 pies y 3 clavijas con conexión a tierra.

Materiales necesarios para la instalación: (Únicamente para uso en interiores)

- Tuberías y accesorios de PVC o ABS de 1-1/4" y 1-1/2" (adaptadores, codos, uniones, etc.)
- Cinta selladora de roscas
- Cemento para PVC o ABS

Accesorios incluidos con esta bomba

- Válvula de retención NPT de 1-1/4"
- Válvula de bola de PVC de 1-1/4" NPT
- Filtro de drenaje del fregadero de acero inoxidable

Herramientas sugeridas para la instalación.

- Destornilladores, sierra para metales o cortatubos, alicates para juntas deslizantes y/o llave para tubos, cinta métrica

ESPECIFICACIONES

HP	1/3
Voltios/Hz	115 V / 60 Hz
amperios	4A
Tipo de motor	Condensador dividido permanente (PSC)
Protección del motor	Protector de sobrecarga térmica incorporado con reinicio automático
Tamaño de entrada	1-1/2" NPT
Tamaño de descarga	1-1/4" NPT
Cambiar	Interrupor de diafragma automático con conector tipo piggy-back
Máx. Manejo de sólidos	1/8" (3,2 mm)
Temperatura máxima del líquido	120°F (49°C)
Longitud del cable	8' (2,4 m)
Máx. Cabeza	10' - 4,3 PSI (58,6 kPa)

DESEMBALAJE

- Al recibir la bomba, se debe inspeccionar para detectar daños o piezas faltantes. Si tiene preguntas o inquietudes, comuníquese con atención al cliente al 800-495-9278.

INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de incendio o explosión. Cuando utilice limpiapipas/ imprimador/disolventes y cemento, asegúrese de seguir las instrucciones del fabricante. NO lo use cerca de llamas abiertas o fuego.

- Esta bomba debe instalarse en un lugar limpio y seco donde haya espacio adecuado para la ventilación y el mantenimiento de la bomba. Proteja la bomba de temperaturas bajo cero.
- El fregadero debe instalarse y asegurarse en una ubicación permanente y se deben quitar todos los accesorios de drenaje existentes antes de la instalación.
- El motor de la bomba está equipado con una base de montaje que permite instalarlo y asegurarlo en posición horizontal (consulte la Figura 1). Cuando se conecta la bomba directamente al drenaje en posición vertical, no se utiliza la base de montaje.
- Utilice únicamente sellador de roscas y pegamento aprobados para el tipo de tubería y accesorios que se utilizan.
- Utilice la menor cantidad posible de accesorios para mantener la pérdida por fricción al mínimo. El uso de muchos accesorios (codos, válvulas, etc.) reducirá el caudal y debe tenerse en cuenta en su instalación para garantizar que no se superen las prestaciones de la bomba. Esta bomba tiene una elevación vertical máxima (altura) de 10'. Asegúrese de que su instalación no supere este límite.

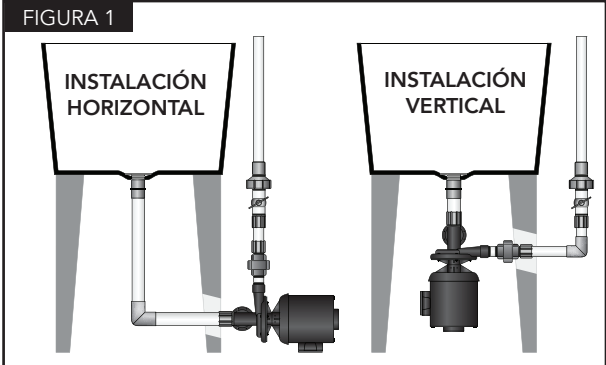
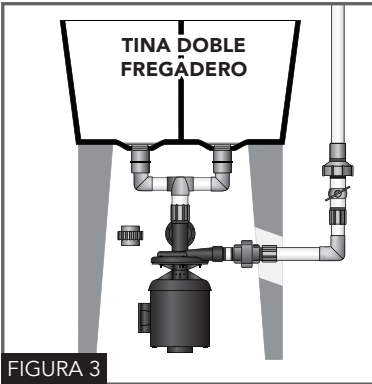
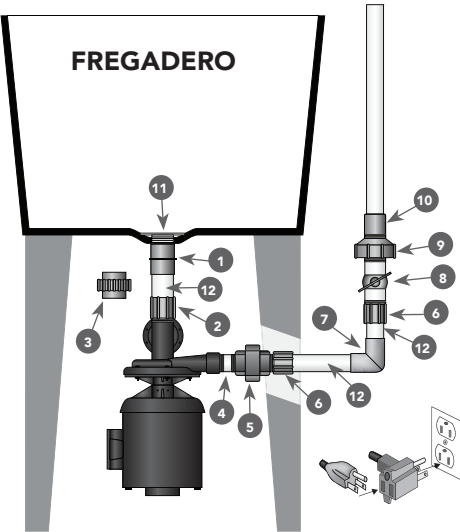


FIGURA 2



ACCESORIOS SUMINISTRADOS CON LA BOMBA		QTY
8	Válvula de bola de PVC de 1-1/4" NPT	1
9	Válvula de retención de 1-1/4"	1
11	Colador de drenaje del fregadero	1
COMPRAR POR SEPARADO		QTY
1	Adaptador hembra de 1-1/2"	1
2	Adaptador macho de 1-1/2"	1
3	Unión de 1-1/2"	1
4	Boquilla para tubería de 1-1/4" (tamaño adecuado)	1
5	Unión NPT de 1-1/4"	1
6	Adaptador macho de 1-1/4"	2
7	Codo de 90° de 1-1/4"	1
10	Acoplamiento de 1-1/2" (para conectar a tubería de 1-1/2") O Acoplamiento de 1-1/2" y casquillo reductor de 1-1/4" (para conectar a tubería de 1-1/4")	1 cada
12	Tubería (cortada a la medida)	

INSTALACIÓN (CONTINUADA)

INSTALACIÓN VERTICAL (FIGURAS 2 Y 3)

1. Los diagramas e instrucciones representan la forma más común de conectar la bomba al fregadero. Su instalación puede variar y requerir accesorios o conexiones adicionales. Mantenga al mínimo el número de accesorios utilizados para maximizar el rendimiento de la bomba.
2. Para instalación vertical, conecte la bomba directamente al desagüe del lavadero o fregadero según el diagrama de instalación. NOTA: Si el tubo de desagüe no es de 1-1/2", necesitará usar casquillos y/o adaptadores para acomodar accesorios de 1-1/2".
3. Conecte un adaptador hembra de 1-1/2" al tubo de drenaje. Utilice sellador de roscas en todas las roscas para evitar fugas. Asegúrese de no apretar demasiado los accesorios.
NOTA: Si hay espacio adecuado entre el drenaje del fregadero y la bomba, se recomienda instalar un conector de unión para permitir una fácil extracción de la bomba para mantenimiento o limpieza.
4. Instale un adaptador macho de 1-1/2" en la abertura de entrada de la bomba. Utilice sellador de roscas en las roscas para evitar fugas. Asegúrese de no apretar demasiado el conector.
5. Coloque la bomba en la ubicación deseada debajo del fregadero y mida la tubería para conectar la bomba al drenaje (se recomienda tener un espacio libre mínimo de 1" desde la superficie del piso hasta la parte inferior de la carcasa de la bomba). No pegue la tubería en este momento. Se recomienda realizar un "ajuste en seco" antes de pegar permanentemente la tubería. Coloque la bomba de modo que la descarga esté orientada correctamente para su instalación. Una vez colocada, haga marcas de referencia en las tuberías y accesorios para garantizar que la bomba esté colocada correctamente cuando las tuberías y accesorios estén pegados.
6. Una vez que el tubo se haya cortado a la longitud adecuada, péguelo en el adaptador hembra (siga las instrucciones del fabricante del pegamento/cemento). Luego, coloque la bomba debajo del fregadero y pegue el adaptador macho que está conectado a la bomba a la tubería del adaptador/desagüe hembra. Asegúrese de que las marcas de referencia que se hicieron durante el "ajuste en seco" estén alineadas. Sostenga la bomba desde abajo hasta que el pegamento fragüe. Utilice bloques de madera, ladrillos u otro material para sostener la bomba. Asegúrese de no permitir que entre pegamento o solvente en las aberturas de la bomba o en la superficie de la bomba.

TUBERÍA DE DESCARGA

1. Instale una boquilla roscada de 1-1/4" en la abertura de descarga de la bomba usando sellador de roscas. No apriete demasiado.
2. Si es necesario, separe el conector de unión de 1-1/4" en dos piezas y asegure la mitad a la boquilla del tubo. Utilice sellador de roscas y asegúrelo con una llave para tubos o unos alicates para juntas deslizantes. No apriete demasiado. Vuelva a colocar la otra mitad de la unión y apriete.
3. Instale los accesorios y la tubería restantes como se muestra en la Figura 2. Siga el orden que se indica a continuación. Utilice sellador de roscas en todos los accesorios roscados y siga las instrucciones del fabricante sobre el cemento/pegamento que se utilizará.
4. Instale un adaptador macho de 1-1/4" en el conector de unión.
5. Mida y corte un tubo de 1-1/4" a la longitud requerida.
6. Pegue el tubo al adaptador macho de 1-1/4"
7. Instale un codo de 1-1/4" - 90° en la tubería.
8. Mida y corte un tubo de 1-1/4" a la longitud requerida.
9. Pegue el tubo al codo de 90°.
10. Instale un adaptador macho de 1-1/4" al tubo.
11. Instale la válvula de bola en el adaptador macho de 1-1/4" (use sellador de roscas para evitar fugas)

INSTALACIÓN (CONTINUADA)

12. Instale la válvula de retención en el otro extremo de la válvula de bola (use sellador de roscas para evitar fugas). **NOTA:** La válvula de retención debe instalarse en posición vertical con la flecha de flujo apuntando en dirección opuesta a la bomba (ARRIBA).
13. Instale un acoplamiento en la válvula de retención. (Si se conecta a una tubería de descarga de 1-1/2", use un acoplamiento de 1-1/2". Si se conecta a una tubería de descarga de 1-1/4", use un acoplamiento de 1-1/2" y un conector de 1-1/2"). Casquillo reductor de 1-1/2"x 1-1/4".)
14. Conecte la tubería restante de la válvula de retención al drenaje del edificio.

INSTALACIÓN HORIZONTAL

1. Para instalación horizontal, siga las instrucciones anteriores y utilice accesorios según el diagrama.
2. Asegure el motor al piso si es posible para evitar el movimiento.

INSTALACIÓN DE PRUEBA

1. Una vez instalada la bomba, conecte el enchufe "piggyback" del interruptor a un tomacorriente con conexión a tierra. (Se recomienda encarecidamente el uso de un GFCI y los códigos locales pueden exigirlo). Conecte el enchufe de la bomba en la parte posterior del enchufe "piggyback". Ver Figura 4.
2. Abra un grifo o vierta agua en el fregadero con un balde. La bomba arrancará cuando se detecte agua. Deje que la bomba funcione e inspeccione su instalación en busca de fugas. Si se encuentran fugas, desconecte la bomba y los cables del interruptor de la fuente de alimentación y repárelos antes de continuar.

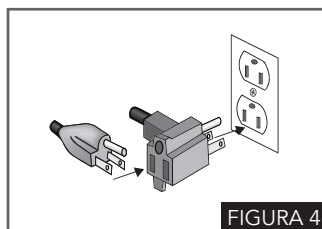
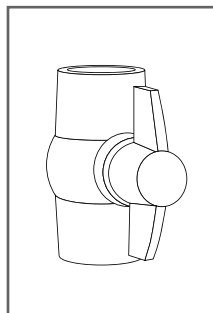


FIGURA 4

AJUSTAR EL FLUJO DE AGUA

Esta bomba puede bombear hasta 23 galones por minuto. El drenaje promedio del fregadero solo permite que fluyan aproximadamente entre 5 y 6 galones por minuto. Ajuste la válvula de bola de descarga de la siguiente manera para evitar que la bomba se encienda o apague rápidamente.

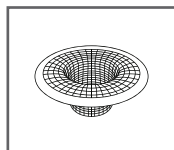
1. Coloque un tapón o tapón en la abertura del drenaje y llene el fregadero con 2 a 3 pulgadas de agua.
2. Abra la válvula de bola, abra el grifo y retire el tapón para drenar el fregadero.
3. La bomba comenzará a funcionar. Ajuste el flujo cerrando la válvula de bola hasta que la bomba funcione continuamente mientras los grifos están abiertos y el fregadero se drena. Si el nivel del agua aumenta cuando la bomba está funcionando, abra la válvula de bola para equilibrar el flujo. Si el nivel del agua baja, cierre la válvula de bola para equilibrar el flujo. Es posible que sea necesario repetir este paso varias veces hasta lograr un flujo equilibrado.



INSTALACIÓN (CONTINUADA)

USO DE LA LAVADORA

Las lavadoras pueden descargar más agua (GPM) que los grifos. Es normal que el nivel del agua suba en el fregadero cuando la lavadora está descargando y la bomba en marcha. NO ajuste el flujo de la bomba cuando la lavadora descarga en el fregadero, a menos que el fregadero solo se use para descargar la lavadora.



AVISO: La descarga de la lavadora contiene pelusa y otras fibras que pueden obstruir la bomba con el tiempo. Para evitar obstrucciones, se recomienda encarecidamente utilizar un filtro o trampa de pelusa diseñado específicamente para usarse con lavadoras. El filtro debe limpiarse y/o reemplazarse periódicamente.

Utilice el colador de drenaje del fregadero incluido para evitar que entren residuos en la bomba y provoquen obstrucciones. Limpiar periódicamente para mantener un drenaje adecuado.

MANTENIMIENTO

Esta bomba requiere muy poco mantenimiento y, si se siguen los pasos adecuados de instalación y operación, debería proporcionar una larga vida útil.

1. Se debe utilizar filtros, trampas de pelusa y/o coladores para evitar que entren pelusas y otros desechos a la bomba. Estos filtros y coladores deben limpiarse y/o reemplazarse periódicamente para mantener el funcionamiento adecuado de la bomba.
2. Si ingresan desechos a la bomba y provocan una reducción o detención del flujo, utilice el siguiente procedimiento para eliminar la obstrucción.
 - A. Desconecte la bomba y encárguela de la fuente de alimentación.
 - B. Cierre la válvula de bola de descarga.
 - C. Si hay agua acumulada en el fregadero, saque la mayor cantidad posible.
 - D. Desconecte las uniones de las tuberías de entrada y descarga para retirar la bomba.

(NOTA: Está preparado para fugas de agua al retirar la bomba. Tenga baldes disponibles para recoger el agua.
 - E. Retire los 6 tornillos que sujetan la carcasa de la bomba al motor. Vea la figura 5. Coloque una marca de referencia en la carcasa superior e inferior de la bomba para garantizar la posición adecuada al volver a ensamblar la bomba.
 - F. Limpie cualquier residuo que pueda haber en la carcasa de la bomba.
 - G. Inspeccione el impulsor en busca de daños u obstrucciones. Reemplace el impulsor si está dañado o limpie los residuos si es necesario.
 - H. Inspeccione las tuberías de entrada y descarga de la bomba en busca de obstrucciones u obstrucciones. Retirar si es necesario.
 - I. Gire el impulsor con la mano para asegurarse de que se mueva libremente.
 - J. Invierta los pasos anteriores para volver a ensamblar.

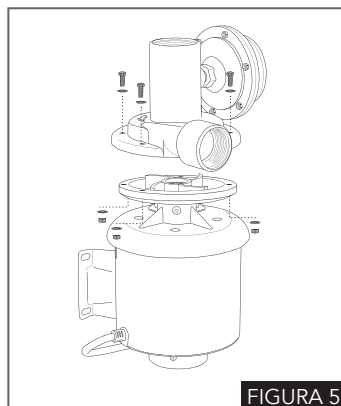
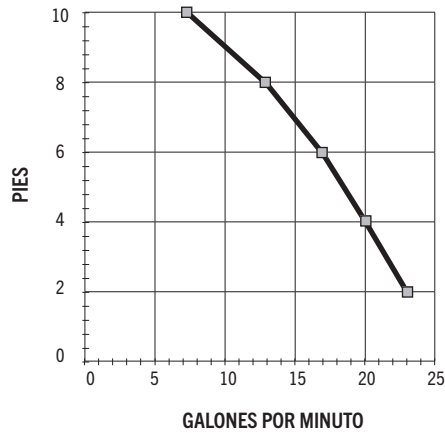


FIGURA 5

ACTUACIONES

La altura de descarga, el diámetro de la tubería y la cantidad de accesorios utilizados reducirán el rendimiento de salida de la bomba (GPM). Se recomienda utilizar tubería del mismo tamaño o mayor que la descarga de la bomba para un rendimiento óptimo. Los rendimientos que se enumeran a continuación se obtuvieron utilizando tubería de 1-1/4". Para mantener la pérdida por fricción al mínimo, utilice la menor cantidad de accesorios posible.



Galones por Minuto a Altura de Descarga*					
Modelo	2'	4'	6'	8'	10'
BA92036	23	20	17	13	8

* Los rendimientos enumerados se obtuvieron utilizando tubería de 1-1/4". El uso de tuberías de menor diámetro reducirá el flujo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	COMO CORREGIR
La bomba no funciona cuando entra agua desde el fregadero.	Bomba desconectada.	Conecte la bomba al tomacorriente.
	Disyuntor disparado o tomacorriente GFCI	Verifique el fusible/disyuntor y reinicielo si es necesario
	Impulsor de la bomba atascado o línea de entrada/descarga obstruida.	Desenchufe la bomba. Siga el procedimiento en Mantenimiento para limpiar los escombros.
	Receptáculo defectuoso o mal instalado.	Verifique el voltaje en el receptáculo. Todo el cableado debe ser realizado por un técnico calificado.
	Interruptor defectuoso	Reemplace el interruptor
La bomba funciona pero no vacía el fregadero.	Tapón del fregadero en el desagüe.	Retire el tapón.
	Drenaje obstruido.	Filtro de drenaje transparente
	Línea de entrada o descarga obstruida.	Desenchufe la bomba, elimine la obstrucción de la línea de entrada o descarga.
	Válvula de cierre cerrada.	Abra la válvula de cierre al flujo deseado
	La línea de descarga excede la capacidad de la bomba.	Desenchufe la bomba y reduzca la altura o la longitud de la tubería de descarga (altura máxima de 10 pies).
	Válvula de retención instalada al revés.	Asegúrese de que la flecha de flujo en la válvula de retención apunte en dirección opuesta a la bomba (ARRIBA).
La bomba se enciende y apaga cuando no hay agua en el fregadero.	Impulsor obstruido o dañado	Elimine la obstrucción o reemplace el impulsor dañado.
	Válvula de retención no instalada o válvula de retención defectuosa	Desenchufe la bomba e instale o reemplace la válvula de retención
	Válvula de retención obstruida	Desenchufe la bomba, abra la línea de descarga y limpie la válvula de retención.
	Interruptor defectuoso.	Reemplace el interruptor
	Aire en línea de succión.	Verifique que la pendiente de la tubería hasta la entrada de la bomba sea adecuada (instalación horizontal)

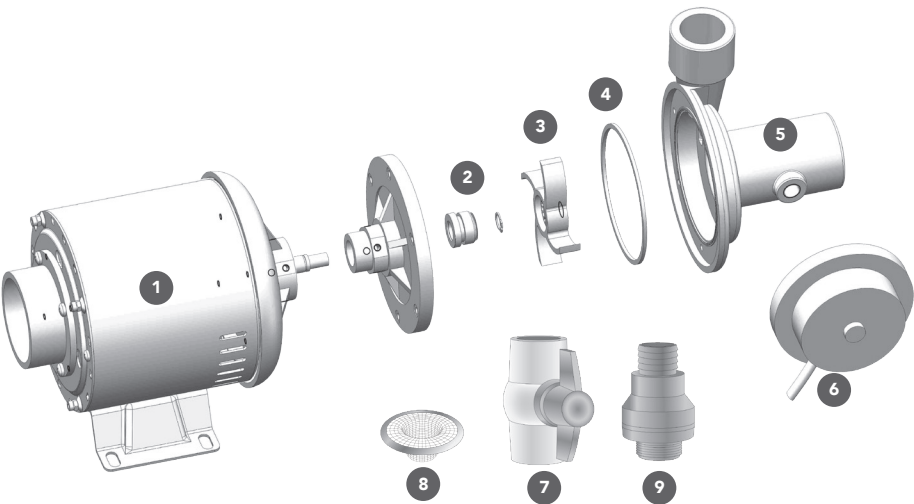
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS (CONTINUADA)

La bomba se enciende y apaga rápidamente cuando el fregadero tiene el máximo flujo de agua o está lleno.	Válvula de cierre no ajustada.	Ajusta el flujo.
	Válvula de cierre no instalada.	Desenchufe la bomba e instale la válvula de cierre. Ajuste para lograr el flujo adecuado.

REPLACEMENT PARTS

#	Descripción	Número de pieza
1	Motor*	*
2	Sello mecánico (incluye sello, arandela y anillo elástico)	99052
3	Impulso	99446
4	junta tórica	99447
5	Carcasa de la bomba	99448
6	Interruptor de diafragma	92009
7	Válvula de bola NPT de 1-1/2"	99498
8	Colador de drenaje del fregadero	99449
9	La válvula de retención	99509

*Si el motor falla, reemplace la bomba completa.



**PARA OBTENER ASISTENCIA SOBRE PIEZAS, LLAME A:
800.495.9278**

GARANTÍA LIMITADA:

El fabricante garantiza que los productos especificados en esta garantía están libres de defectos de material o mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra. Durante el período de tiempo y sujeto a los términos y condiciones, el Fabricante reparará o reemplazará para el usuario o consumidor original cualquier parte de este producto que resulte defectuosa debido a materiales o mano de obra.

En todo momento el Fabricante tendrá y poseerá el derecho y la opción exclusivos de determinar si reparar o reemplazar equipos, piezas o componentes defectuosos. El fabricante tiene la opción de inspeccionar cualquier producto devuelto bajo garantía para confirmar que la garantía se aplica antes de que se apruebe la reparación o el reemplazo bajo garantía. Esta garantía establece la obligación exclusiva del fabricante y el remedio exclusivo del comprador por producto defectuoso. Para considerar la garantía, llame al 1-800-495-9278.

PERIODO DE GARANTÍA - PRODUCTOS:

Si, dentro de la duración del uso del producto por parte del usuario original, este producto resulta defectuoso debido a materiales o mano de obra, el producto será reparado o reemplazado a opción del fabricante, sujeto a los términos y condiciones establecidos en esta declaración de garantía. Se requiere comprobante de compra para considerar la garantía. A falta de prueba adecuada de la fecha de compra, el período de vigencia de esta garantía es de 12 meses a partir de la fecha de fabricación del producto.

LABORAL, ETC. COSTOS:

El fabricante EN NINGÚN CASO será responsable del costo de la mano de obra de campo u otros cargos incurridos por cualquier cliente al retirar y/o colocar cualquier producto, pieza o componente del mismo.

MEJORAS DEL PRODUCTO:

El fabricante se reserva el derecho de cambiar o mejorar sus productos o cualquier parte de los mismos sin estar obligado para proporcionar dicho cambio o mejora para las unidades vendidas y/o enviadas antes de dicho cambio o mejora.

TÉRMINOS GENERALES Y CONDICIONES:

Esta garantía no se aplicará a daños debidos a casos fortuitos, desgaste normal, servicios de mantenimiento normal y las piezas utilizadas en conexión con dicho servicio, rayos o condiciones fuera del control del Fabricante, ni se aplicará a productos que, en el criterio exclusivo del Fabricante, han estado sujetos a negligencia, abuso, accidente, mala aplicación, manipulación o alteración; ni por una instalación, operación, mantenimiento o almacenamiento inadecuados; ni por exceso de los máximos recomendados

como se establece en las instrucciones. La garantía quedará ANULADA si se encuentra alguna de las siguientes condiciones:

1. El producto se utiliza para fines distintos a aquellos para los que fue diseñado y fabricado.
2. Producto no instalado de acuerdo con los códigos, ordenanzas y buenas prácticas comerciales aplicables.
3. Producto conectado a un voltaje distinto al indicado en la placa o etiquetas.
4. Bomba expuesta, entre otros, a lo siguiente: arena, grava, cemento, grasa, yeso, barro, alquitrán, aceite, gasolina, solventes u otras sustancias abrasivas o corrosivas.
5. La bomba se ha utilizado para bombear líquidos a temperaturas superiores a 120 °F.
6. Se permite que la bomba funcione en seco (se corta el suministro de líquido).

DESCARGO DE RESPONSABILIDAD:

Cualquier declaración oral sobre el producto realizada por el vendedor, el fabricante, los representantes o cualquier otra parte no constituye garantía, el usuario no podrá confiar en ella y no forma parte del contrato de venta. La única obligación del Vendedor y el Fabricante, y el único recurso del comprador, será el reemplazo y/o reparación por parte del Fabricante del producto como se describe anteriormente.

NI EL VENDEDOR NI EL FABRICANTE SERÁN RESPONSABLES POR NINGUNA LESIÓN, PÉRDIDA O DAÑO DIRECTO, INCIDENTAL O CONSECUENTE (INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENCIALES POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE VENTAS, DAÑOS A UNA PERSONA O PROPIEDAD, O CUALQUIER OTRO INCIDENTAL O PÉRDIDA CONSECUENTE), QUE SURJA DEL USO O DE LA IMPOSIBILIDAD DE UTILIZAR EL PRODUCTO, Y EL USUARIO ACEPTA QUE NINGÚN OTRO RECURSO ESTARÁ DISPONIBLE PARA ÉL.

Antes de usarlo, el usuario deberá determinar la idoneidad del producto para el uso previsto y el usuario asume todos los riesgos y responsabilidades en relación con el mismo.

LA GARANTÍA Y RECURSO DESCRITO EN ESTA GARANTÍA LIMITADA ES UNA GARANTÍA Y RECURSO EXCLUSIVO Y SUSTITUYE A CUALQUIER OTRA GARANTÍA O RECURSO, EXPRESO O IMPLÍCITO, CUYAS OTRAS GARANTÍAS Y RECURSOS SE EXCLUYEN EXPRESAMENTE POR EL PRESENTE, INCLUYENDO, PERO NO LIMITADO A, CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, EN LA MEDIDA EN QUE SE APLICA A UN PRODUCTO, TIENE UNA DURACIÓN LIMITADA A LOS PERÍODOS DE LAS GARANTÍAS EXPRESADAS ANTERIORMENTE.

Algunos estados y países no permiten la exclusión o limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes, por lo que es posible que la exclusión o limitaciones anteriores no se apliquen a usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que también tenga otros derechos que varían de un estado a otro.



Servicio al Cliente: 800.495.9278

Bomba automática para fregadero de lavandería/servicio público - Rev. 01-2023